

EVENTS IN NIKOLAEVSK ON THE AMUR

From Nikolaevsk on the Amur to Moscow, Omsk, Irkutsk, Chita, Blagovetshensk, Yakutsk Okhotsk, Kerby, Alexandrovsk on Sakhalin, Vladivostok, Khabarovsk, Petropavlovsk on Kamchatka to all, all, all.

The Red Army headquarters of the Nikolaevsk District while informing all comrades about the bloody events in connection with the actions of the Japanese in the town of Nikolaevsk on the Amur, gives the following detailed summary of the events which makes clear without a shadow of doubt the whole perfidy and felony of the treacherous attack against the Soviet Red Army after a conclusion of peace with them. From the very beginning of the siege of Nikolaevsk by the Red Army and after the capture of the fortress Chnyrakh, which took place in the early days of February, the Japanese took part in the fighting against the Reds, acting even as the main participants in it, and directed the white guards that were under their complete control. The siege lasted almost the whole month and in the course of it the Red Army headquarters made proposals of peace to the white guard--Japanese troops three times. The Headquarters pointed out to them that the Red Army was in a position to take the town in 1-2 days, as it was in possession of the fortress-Chnyrakh with its long-range guns, but that it was unwilling to subject the town to bombardment and destruction, and expose the inhabitants to danger, and suggested therefore that the town should be surrendered without fighting.

There was no reply to our first proposal of peace on the part of the Japanese; and Sorokin, bearer of a flag of truce, who was sent out to them, was killed. The second proposal of peace negotiations was made to the Japanese through three bearers of a flag of truce, two Chinese and a Russian, comrade Orlov. Instead of replying the Japanese again killed comr. Orlov, our bearer of a flag of truce, having put him to the most brutal torture, which was established by the international commission of inquiry after we had captured the town, which found Orlov's body and discovered marks of a terrible torture on it. The third proposal was made by us only after the Japanese handed to us the declaration of general Shiramidzu, commander-in-chief of the Japanese troops in the Far East, which contained an announcement about the intentions of the Japanese to maintain neutrality in the future. The proposal was sent together with the request to illuminate certain items in the declaration, which contradicted one another and were inconsistent with the idea of neutrality. We made a statement to the effect that in case they should show stubbornness we would be obliged to bombard the town. Again there was no reply, and only when we started bombarding the town, which lasted a day, did the Japanese send a bearer of a flag of truce, a Russian old peasant. The Japanese took him by force declaring: "You will have to die, all the same", evidently they believed that we, as well as they, would brutally kill the bearers of the flag of truce. There was no written proposal on the part of the Japanese, and it was only orally that the messenger said that they were willing to start peace negotiations. The headquarters handed over their reply to the messenger, in which their consent to the opening of negotiations of peace with the Japanese was expressed, and immediately stopped military operations,

suggesting to the Japanese that they should send representatives to conduct negotiations. The Japanese did so, and the negotiations started on February 24.

On the basis of general Shiramidzu's declaration a proposal was made to the Japanese that they should stop all military operations against the Soviet Red Army in Siberia and conclude peace with us.

One of the conditions for the conclusion of peace was the suggested disarmament of the White-guard detachment of Nikolaevsk, and the last clause called for the implementation of all treaty conditions, the handing over of all guards to our troops and the taking over of quarters that would be indicated to them. The conditions of peace were accepted by the Japanese and signed by the representatives of Japanese command, the white guard, the municipality and the Army.

On February 28, the town was occupied without fighting; having been informed that friendly relations were established between the Soviet and the Japanese troops, we granted the Japanese the right to mount guard within the disposition of their troops and offices, thus complying with their request to that effect, and excusing them from carrying out the last stipulation of the treaty. Armed Japanese walked freely about the town. The relations seemed to be most friendly. All the requests on the part of the Japanese about some privileges in the matter of the delivery of food stuffs to them and so on were promptly and willingly complied with by us; the Japanese were also very courteous and assured us of their sincere friendship. Their officers frequently called on us at the headquarters and both business and friendly private talks were conducted on such occasions; the officers declared themselves in sympathy with the Soviet power, called themselves bolsheviks, wore red insignia, promised to help the Red Army with their strength and armament and everything in their power; but later on, it all proved to be a disguise to conceal the treachery that was being prepared.

On the face everything went on all right. Two weeks had passed since the occupation of the town and lasting peace and order seemed to be established. Life became a normal, everyday routine. A provisional Executive Committee was formed. A town council was elected. On March 12 the regional congress of the Soviet was to be held, after the opening of which the solemn burial of the white terror victims was to take place; among the latter were those who died the death of martyrs at the hands of the Japanese; our bearers of the flag of truce, comr. Orlov and the others. All the Soviet organizations, the population and the Red Army were preparing for those two solemn occasions. After a hectic day's work all went to sleep. The military units rested quietly in the barracks allotted to them, having received the order to report in the morning at indicated quarters to take part in the funeral ceremony. As usual the Japanese occupied the posts not only near the headquarters but at all houses where the Japanese were living. The Japanese patrols relieving the guards, freely walked about the town, and

our sentries didn't stop them. It appeared that the treaty of peace was observed by them as strictly as it was observed by us, but the Japanese were preparing to stab us treacherously in the back.

After having concluded peace with us and frequently made declarations as to the friendly feelings towards us the Japanese insidiously and cunningly attacked the Red Army. All of a sudden at 3 o'clock in the morning large Japanese units appeared before the building of the Red Army headquarters, before the public hall where one of the regiments was billeted, before the house, where artillery was placed near the disposition of a skiers' detachment on the cathedral square, as well as around all Soviet organizations and regimental headquarters. The main forces of the Japanese were concentrated near the headquarters. The attack was launched quite unexpectedly. The guards were killed. The building of the headquarters happened to be surrounded by a triple chain and the Japanese opened hurricane gun and rifle fire upon it and started throwing incendiary bombs which set the whole building of the headquarters on fire. It was only a miracle that the members of the staff, under a heavy fire, managed to escape from the burning house. At the same time other buildings within the disposition of the units were being fired upon and set on fire. The fiendish plan of the Japanese became clearer. The whole command was supposed to be destroyed with a sudden blow, and the bewildered and confused Red Army rank and file could be easily done away with after that. At the first moment this plan seemed to be successful but the Japanese had not reckoned with the high morale and valour that were uppermost in the Red Army of Workers and Peasants.

As soon as the first shots were heard guerrilla fighters rushed to the scene from everywhere; putting on their clothes they didn't ask what the strength of the enemy was, they only wondered where the enemy was.

Each crossing was transformed into a trench, occupied by a few guerrilla fighters who, without liaison, without a general command, singly, on their own initiative began running and attacking the enemy. Little by little separate groups joined each other. Whole districts united under one command, and towards noon it became obvious to the Japanese that their plan had failed. They began surrendering one point after another. They tried to concentrate, but met with resistance everywhere. Each street was taken by us in heavy fighting. The main Japanese forces were concentrated in their consulate, barracks and garrisons near the Public Hall building; in addition separate groups occupied positions in all the houses where the Japanese lived. All Japanese civilian population took part in the attack with arms in their hands, evidently aware of the baseness of their treacherous attack, without expecting any mercy for it. The Japanese put up a stiff resistance for two days. On the 12th and 13th fierce fighting was going on and the most important fortifications of the Japanese were taken one by one.

On the 14th the last groups of the Japanese who had taken their stand in private houses, were destroyed.

By the evening of March 14 everything was suppressed, except a Japanese detachment in a stone barracks.

At that time an order was received from Khabarovsk from General Yamada to the commander of the Japanese detachment to immediately cease military operations against the Soviet troops and conclude truce.

The order, transmitted by telegraph in the Japanese and English languages, was promptly sent by us to the Japanese together with their interpreter, who was our prisoner and who brought the reply, in which their consent to stop military operations and to lay down arms was expressed.

On March 15 at 12 the Japanese who were in the barracks, hoisted a white flag, delivered the arms to us and were received by us, 130 in number, and are being kept as prisoners of war.

Thus the action has been suppressed. The losses suffered by the Japanese, due to their stubborn resistance, are very great. Those who were armed were almost all annihilated.

Our losses: 50 men killed and over 100 wounded. Our best and selfless comrades perished, and due to their staunchness and heroism the Red Army was saved from a rout.

The Red Army headquarters of the Nikolaevsk district informs everybody about the Japanese action in Nikolaevsk and, expressing its profound indignation at the treachery, it urges the Russian and foreign workers to lodge a protest against the perfidious, cunning actions of the Japanese command in the Far East, who contrary to general Shiramidzu declaration about neutrality and contrary to the treaty concluded with us, attacked us unexpectedly, being fully aware that we would not violate the treaty and would not allow an attack to take place. We ask all the towns to advise us upon receiving this information what the reaction of the population and of the Japanese themselves was to the fact of another bloody crime, committed by the command of the Japanese troops of intervention in Siberia.

Commander of the Red Army of the Nikolaevsk District

J. Triapytzin

Acting Chief of Staff NINA LIEBEDEVA - KIASHKA

~~Confidential~~

~~Secretary Kuzmin~~

April 4, 1920

N 201

Doc. No. 3154
34

Page 5

Copy made from the original document in the custody of the Central
State Records Office of the Red Army.

Stamp Chief of the Central State Record Office
 of the Red Army - Chernelevsky

May 9, 1947

C E R T I F I C A T E

I, A.A. Maurin, chief of the document room of the Soviet Division of the I.P.S. of the International Military Tribunal for the Far East, hereby certify that I received a photocopy of the document, an article entitled "Events in Nikolaevsk on the Amur" published in the Vladivostok newspaper the "Nabat" No. 35 of March 30, 1920 (on two sheets in the Russian language), on June 16, 1947 from the State Central Record Office of the Red Army of the U.S.S.R. where the original of the said document is in custody.

A. Maurin
Chief of the Document Room
of the Soviet Division of the
I.P.S.

Japan, Tokyo
June 27, 1947

doc 3154

里龍江上「ニコラエフスク」ニ於ケル事件

里龍江上「ニコラエフスク」ヨリ「モスクワ」「オムスク」「イルクーツク」
「クツ」「武市」「ヤクトストク」「オホトスク」「ケルビ」「亞港」「浦沙斯」
德「ハバーロフスク」勘察加「ペトロパウフスク」宛、總テノ者ヘ、
總テノ者ヘ、總テノ者ヘ。「ニコラエフスク」管区赤軍司令部ハ
里龍江上「ニコラエフスク」ニ起ツタ日本側攻撃ニヨル流血事件ニツ
キ各位ニ通知スルト共ニたニコノ事件ノ詳報、茲ニ事件前ノ
事情ヲ傳ヘルモノデアル。

右ニテ日本側が我方トノ和平締結後、ソ側赤軍ニ對シテ加
ヘタ裏切りの攻撃ノ明カニ背信的ニシテ不都合ナリシコトノ
全貌が判明スルモノデアル。赤軍が尼港ヲ包圍シタ始メ
カラ、ソレテ二月ノ初起ツタ「チヌイラフ」要塞占領ノ後、日本側
ハ赤軍ニ及抗ノ戰鬥ニ參加シテ居タデアル。而モ日本人ハ戰
闘ノ主ナル參加者デアツタシ、又完全ニ日本側ニ服シテ居タ自衛
軍ヲ指導シテ居タノデアツタ。右包圍状態ハ殆ンド一月ニ亘
ツタ。其間赤軍司令部ハ三回ニ亘リ、自衛軍及日本軍ニ對シ
テ和平提議ヲシタデアツタ。即チ司令部トシテハ先方ニ對シ
テ赤軍ハ長距離砲撃ヲ用要塞砲ヲ有スル「チヌイラフ」要
塞ヲ其手ニ収メテ居ルノデアルカラ一兩日中ニ尼港ノ市ヲ
占領スルコトが出来ルノデアルケレドモ都市ヲ砲撃破壊スル
ヲ欲シナイシ、又和平ノ民ヲシテ危險ヲ蒙ラシムコトヲ欲シ
ナイカラ戰鬥セズシテ市ヲ引渡スヤウ提議シタデアツタ。
我方最初ノ提議ニハ日本側ヨリノ回答ナク其終トナリ、派遣

No 1

Doc 3154

シタ軍使「ソロキン」ハ殺害セラタ。第二面目ノ和平交渉ニ関
スル提議ハ尼港ノ日本人側ニ対シ軍使三名、即支那人二名及
ロシア人「オルロフ」一名ト共ニ之ヲ送ツタ。デアツタガ、日本側ハ之
ニ回答ヲ與ヘズ却テ我方ノ軍使「オルロフ」ニ対シ残忍ナル拷
問ヲナシタル上又々之ヲ殺害シタ。デアツタ。フットハ我方ノ尼港
ノ市占領後、國際調査委員會ガ「オルロフ」ノ屍体ヲ發見
シソノ上ニ恐ルベキ拷問ノ行ハレタ形跡ヲ發見スルコトニヨリテ認定
セラレタ。デアツタ。第三面目ノ提議ハ在極東日本軍司令官「シ
ラミズ」中將ノ聲明、即日本側ハ將來中立ヲ維持スル考ヘ
デアルトイウ言明ヲ内容トシテ居ル聲明ヲ日本側カラ我方
ニ傳ヘタ後ニ於テ我方ヨリ之ヲ送ツタ。デアツタ。ソシテコノ
提議ハ我方ヨリ前記聲明ノ中ニ中立トイウ觀念ト相容
レナイ相互ニミテ居ル條項數個ニ對シテ説明ヲ與ヘテ
欲シトイウ希望ト共ニ之ヲ送付シタ。デアツタ。吾々ハ先方ガ
依然頑張ル場合ニハ市ヲ砲撃スルノ乙ムヲ得サルニ至ルデア
ロウトイウ言明ヲシタ。デアツタ。回答ハ又未ナカッタ。ソシテ漸ク
吾々ガ砲撃ヲ開始シコレハ終日續行サレタ。デアアルガ、其ノ時
ニナリテ日本側ハ軍使トシテ一名ノロシア人ノ老人農夫ヲ
送ツテ來タ。デアツタ。日本人側ハ無理ニコレノ農夫ヲ抑ヘ
テ「オ前ハドケミナ死ヌダ」トイウタトノコトデアアル。察スルニ
吾々モ日本人ト同様残忍ニ軍使ヲ殺害スルデアロウト見テ居
タラシイデアアル。日本側カラハ文書ニ依ル提議ハナカッタ。
唯口頭ニ使ヒノ者ガ、日本側ハ我方ト和平交渉ヲ始メタストイ
ウコトヲ傳ヘタ。コレデアツタ。司令部ハ使ヒノ者ニ對シ日本側

No 2

Kloc 3/54

ト和平交渉ヲ開始スルニ同意ヲ表スルト共ニ直ニ戦闘
行為ヲ中止シ、交渉ヲ行フタメ代表者ヲ派遣スベキニ日
提議スル回答ヲ手交シタリテアツタ。日本側ハ代表者(複
数)ヲ派遣シテ来タリテ交渉ハ二月二十四日開始サレタ。

日本側ニ対シテハ「シラミ」将軍ノ聲明ニ基キ西伯利亞
ルソウエト赤軍ニ抵抗スル軍事情勢ヲ停止シ吾々ト
和平ヲ締結スベキコトヲ提議シタ。

和平締結ノ條件ハ尼港自衛軍部隊ヲ武装
解除スベキ旨ノ提議ヲ含ミ、ソレヲ最後ノ條項ハ
協定條件全部ヲ履行スルコト、日本側ハ秋方軍隊ニ対
シテ有^ル監視所ヲ引渡シ、日本側ニ示サレタ建
造物ニ入ルベキコトニツイテノ提議ヲアツタ。

和平條件ハ日本側之ヲ受諾シ、ソレヲ日本軍
代表、自衛軍代表、市自治機関代表者及
軍代表者之ニ署名シタリテアツタ。

市ハ吾々ニ依リ二月二十八日戦闘ナレド占領サレ
タ。然レソウエト軍隊ハ日本軍隊トノ間ニ親善
關係が成立シタトイウ通報ニ接シテ居タコトニ鑑
ミテ、吾々ヨリ日本側ニ対シ先方ノ申出通り、彼
等ノ軍隊及役所ニ存立シテ居ル監視所ノ任
務遂行權ヲ與ヘテアツタ。

依リテ以テ協定ノ最後ノ條件ノ履行ヲ免
除シテアツタ。日本人ハ武装ノ終、市内ヲ自
由ニ歩行シテ居タ。

No 3

Doc 3/54

相互關係ハ極メテ親善的デアツタ様更ハ、
日本人側ヨリソノ食料品其他入手上彼
等ニヨリテ何等カ特典ガ欲シイトノ申出ガ
アツタ時ハ總テ吾々ニ於テ喜ンデ又即時之ヲ
履行シテ居タシ日本人側モ同様頗ル親
切ナル態度ヲ採リ誠意親善デアルト言
明シテ居タノデアツタ。

彼等ノ將校連ハ屢々我方司令部ニ出
入ニテ事務上ノ會談、外親善的ノ談
話モ行ツタシ、將校連ハソウイェト政權ヘノ
同情ヲ口ニシ、自分ヲ「ホリシエヴィキ」ナリト
稱シテ赤色リホンヲ常ニ兵力及武器其他
彼等ガナシ得ル有エルモノヲ以テ赤軍ヲ
援助スベキコトヲ絶言シタノデアツ
タ。

然ルニ其後ニナリテ右ハ單ナル假
面デアツテ實ハ彼等ガ準備シツ、
アツタ裏切り行為ヲ隱蔽セシガ為
メノモノニ過ギナカツタコトガ解ツタノ
デアアル、表面上ハ万事良好デアツタ。

市占領後二週間ヲ經過シテソレテ確實ナ平
和ト平靜ガ成立ツタ様デアツタ。

生活ハ軌道ニ入り、臨時執行委員會ハ組織
サレ、市會ハ選舉セラレ三月十二日ニハ州ソウエト大會

Doc 3154

No 5

開催ノコトニ豫定セラレ、其ノ開催後白色テロルノ
犠牲者其内ニハ日本側ノキニ依リ苦シメラレテ死シ
軍使「オルロフ」其他ヲ含メテ之ニ對スル盛大ナル葬
禮ヲ行フコトニテ居テ居テ有ヌルソウイェト機關
平和ノ住民及赤軍ハ右ニツノ催シニ對シテ準備
ヲシテ居テ舞臺劇デ日中ノ仕事ヲ終ヘテ皆眠ニ
就ク軍隊ハ葬禮ノ列ニ參加スルタメ次朝
指定ノ場所ニ出頭スヘキ旨命令ヲ受ケテ各自
ノ兵營ノ中ニ靜カニ休メテ居テ日本側ハ從來
通り自分ノ司令部ノ監視所ノミナラス日本人ハ
居住シテ居テ始メ總テノ家屋ノ監視所ヲモ
受持ツテ居テ監視所ヲ交代スル日本側監視
兵ハ自由ニ市街ヲ歩メテ居テ我々ノ番兵ハ之ヲ
トメモシナカッタ即チ日本側ト結ンダ和平協定
ハ我方カ守ル如ク日本側ニヨリテ神聖ニ遵守セ
ラルルヤウニ思ハレテ居テアツタカ實ハ日本側
ハ背後ヨリ背信的打撃ヲ加フハ準備シテ
居テアツタ。

日本側ハ我方ト結ンダ和平ノ後又一再ナラス親
善感情ヲ言明シテ後ニ於テ狡猾ニ又背信的
ニ赤軍ニ攻撃ヲ加ヘテ來タリタル夜三時突如
トシテ日本側ノ相當ハ部隊カ赤軍司令部
ノ家屋ノ前聯隊中ノ一ツカ入ツテ居テ一般
集會所ノ前砲兵隊ノ駐屯シテ居テ家ノ前

Doc 3154

No 6

スギー部隊、存在シテ居ル附近寺院廣場並ニ
總テソウエト機關及聯隊司令部附近等ニ
現ハレテ來タ日本側ノ主力ハ司令部附近ニ集
中シテ居タ襲撃ハ不意ニ行ハレタ監視兵
ハ殺サレタ司令部、建物ハ三重ニ包圍セラレ
之ニ對シテ日本側ハ崗、如キ機關銃及射撃
銃、銃火ヲ開キソシテ燒夷爆彈ヲ投シ始
メソシタメ司令部、建物ハ四方ヨリ燒ケ始メ
司令部ニアリレ司令部員ハ強キ砲撃、正ニ
焰ヘ上リソツアル家ヨリ全ク奇蹟的ニ助カサレ同
時ニ軍隊、駐屯シテ居タ他、建物モ同シク砲
撃セラレテ燒カレタ日本側ノ意圖的ニ計畫
ハ今ヤ明白ニシタ一回ノ不意打ケテ以テ指揮
關係者全部ヲ無キモノセント企テタ、テアツタ
サスレハ自矢シ敬告怖シタ赤兵集團ヲ其後
ニ於テ撃滅スルコトハ容易デアツタテアロウ最
初ノ瞬間ハコノ計畫ハ物ニテソク様ニ見ヘタ
ガ然レ日本側ハ常曲辰赤軍内ニ存在シテ居
タ士氣及勇氣ノ高キ勃興ナルモノヲ考慮シ
テ居タイノチアツタ。

最初ノ銃聲ト共ニ到ル所ヨリハルカカンガ集來
シ始メタ彼等ハ走リナカラ着衣シツワ一体敵
カ如何程アルカト質ネモセズ單ニ敵ハ何所カト
キタノミニチアツタ。

doc 3154

各十字路ハ塹壕ト化シ其所ニハ数人宛ハル
 ケサンガ居据リ彼等ハ聯絡モナク又共通ノ指揮
 官モ持タズ各自別々ニ自分ノ發意ヲ以テ小走り始
 メタリシテ敵ニ向ヒ進撃シタリテアツタ散在シテ
 居タ集團ハ少シ宛相互ニ聯絡シタリシテ全
 部ノ地域ガ一個ノ指揮ノ下ニ統合シタリ斯ヲ
 畫迄ニハ日本側ハソノ計畫ガ成功シナイト見タ
 彼等ハ一地莫一地莫ト抛棄シ始メタ集中
 ラ行ハントシタガ到ル所反撃ヲ遭ツタ各々ノ
 街ハ極テ劇烈ナル性質ヲ帶ビタ戰鬪ラシ
 テ我方ノ占領スル所トナツタ日本側ノ主力ハ彼
 等ノ領事館兵營及集會所ニアル守備
 隊ニ集中シタリソノ外日本人ノ居タ家屋全
 部ニハ彼等ノ個々ノ集團ガ防衛メシテ居タ
 一般日本在留民全部ヲ銃ヲ手ニシテ攻撃シ
 ニ參加シタリテアツタ察スルニ彼等ハソノ背信
 的攻撃ノ誠ニ醜惡ナルトラ自覺見シ之ニ對
 シテ容赦サレ得ルモノトハ期待シテ居カワノ様
 ナアル日本人ハ二日間頑強ニ抵抗シタリ十日
 三ト激烈ナル戰鬪ガ續行セラレシテ次ヨリ
 次ハト總テノ重要ナル日本側據点ガ奪取セ
 ラレタリテアツタ
 No 十四個人ノ家屋内ニ占據シテ居タ日本側最
 後ノ集團ガ斃滅セラレタリ

Kluc 3/54

三月十四日夕刻迄ニ堆煉瓦建兵營ニ占據シ
テ居テ日本人集團一個丈ケラ殘シ他ハ全部
片附ケラレテ終ツタ

三時ハハハロフスク、日本軍司令官山田將軍
ヨリ日本部隊隊長宛ニ直ニ反ソ軍戰鬥行為
ヲ中止シテ和議ヲ締結スヘキ旨ノ命令カ来タ
ロシア語及日本語ヲ打テレタ電報ニ依ル命令
ハ五時ノ午ヨリ通達シテ停滯ヤク俘虜日本人通譯ト
共ニ日本側ニ送付セラレタノデアツタ右通譯ハ
戰鬥行動ノ停止及武器引渡ニツキ同意ヲ表
シタル回答ヲ持テ歸ツタ

三月十五日正午十二時兵營ニ在リシ日本側ハ白
旗ヲ掲ケ武器ヲ引渡シタ我方ニ引取ラレシモ
ノ百三十名デアリ俘虜トシテ收容セラレテ居タ
斯クノ如クニシテ攻撃ハ片附ケラレタ日本側
ノ損害ハソノ頑強ナル抵抗ノタメ極テ多大
デアリ武器ヲ持ソテ居テ者ハ殆ト全部斃滅
セラレタ

No 8

我方ノ損害、死者五十名、傷者百余名、優
秀ニシテ獻身的精神、我方同志カ戰死シタ
リ人々ノ堅忍ナル態度及英雄的行為、
オ蔭ヲ以テ赤軍ハ破滅ヨリ救ハレタノデアツタ
ニコラエフスク管區赤軍司令部ハ以上厄港
ニ於ケル日本側攻勢ニ關シテ各方面ニ周知シ

Kloc 3154

且背信行爲ヲ受ケタ深甚ナル憤激ヲ表明スルト
共ニ極東ニ於ケル日本軍ノ背信的不信行爲
ニ對シテ抗議スルヤリ總テロシア人労働者及外
國人労働者ニ提議スルモノナル日本軍側ハ
中立ニ關スルシロ將軍ノ聲明ニモ拘ラス
又我カ方協定ヲ破ルコトヲシナイシ又攻撃シヤウト
モシナイト知リツツ突如トシテ我カ方ニ攻撃ヲ加タ
ノナル吾々ハ總テ都市カ本件情報ヲ受取
リタルコトニツキ回答シシテ住民及日本人自身カ
コノ在西伯利日本出兵軍ノ新ナル流血の犯罪
ノ事實員ニ對シテ如何様ヲ能ヘ度ニ出ヅルカ付テ
通報アラシフトヲ希望スルモノナル。

ニコラエフスクは管區赤軍司令官「ヤートリヤ・ピーン」

參謀長代理「ニナ・レーベエワ・キアシカ」

赤軍中央國家記録部「エフニ五八五八、オアセ」

チキ大エル五五—五五「ナバト」新聞第三五號一九二〇年

三月三十日火曜日浦沙新德要覽ニ—三頁

本寫ハ赤軍中央國家記録部保存ニ係ル原
本ヨリ作成シタモノナル

赤軍中央國家記録部長「チエルネレフスキー」

(署名)

一九四七年五月九日 (官印)

no 9

Doc 3/54

證明書

余、極東國際軍事裁判所、聯檢察部記録
室長アイムリシハ茲ニ「浦ノ斯徳新聞」
「バト」紙、一九二〇年三月三日號、第三五號掲載
「黑竜江ニコラエス」ニ於ケル事件、記事
(ロシア文ニテ三枚ヨリ成ル)タル名稱ヲ有スル書類
、寫眞寫、余ガ前記書類原本保有中、
ソ聯邦赤軍中央國家記録部ヨリ一九四七年
六月十六日受取リタルモノトテ證明ス

一九四七年六月二十七日

日本 東京

聯檢察部記録室長「アイムリシハ」
(署名)

No 10